

ENGLISH: Filtering halfmasks DEUTSCH: Filtrierende Halbmasken

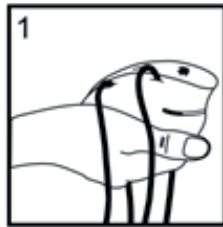


CE 2849



Bitte die Informationen des Herstellers lesen.
See information supplied by the manufacturer.

Masks of Series 6000 are signed by CE according to European PPE Regulation (EU) 2016/425 EU type examination according to EN 149:2001+A1:2009 by Notified Body 2849 INSPEC International B.V. (Beechavenue 54, 1119 PW Schiphol-Rijk, Netherlands) and passed 120mg-exposure-test according to EN13274-7.



	4 Jahre / 4 years Zu finden auf der Masken-Box. Find on the top of the Box.		
ENGLISH DEUTSCH	Storage conditions: Lagerbedingungen:	Shelf life Lagerfähig	Temperature range Temperatur
			Max. relative humidity Max. relative Luftfeuchte

ENGLISH: INSTRUCTIONS FOR USE

IMPORTANT: Filtering halfmasks against solid and liquid aerosols are classified according to one of three categories - FFP1 NR, FFP2 NR and FFP3 NR. Before reading the following information, please check the category to which the mask belongs - this is indicated on the packaging and on the mask.

APPLICATIONS: • FFP1 NR: Protection against non-toxic dusts and aerosols (e. g. oil-mists) in concentrations up to 4,5 x MAC/OEL/TLV or 4 x APF. • FFP2 NR: Protection against non-toxic dusts and aerosols and cancer-causing substances in concentrations up to 12 x MAC/OEL/TLV or 10 x APF. • FFP3 NR: Protection against non-toxic dusts and aerosols, cancer-causing substances and enzymes in concentrations up to 50 x MAC/OEL/TLV or 20 x APF.

WARNING: 1. Before using the mask check for damages at mask, valve and head-straps. Do not use damaged masks! 2. Filtering halfmasks are only designed for applications where solid and liquid aerosols are present. Do not use in case of gases or vapours. 3. Do not use if contaminant or its concentration is unknown and if area is poorly ventilated or too tight. The oxygen concentration of atmosphere must be at least 19%. 4. Leave the work area immediately if breathing becomes difficult or dizziness or any other signs of distress occur. The masks are for single use only. Discard the used mask according to local regulations. 5. The particle filtering half mask shall not be used for more than one single work shift (8 hours). Always discard and replace the mask, when the breathing resistance becomes excessive or at the end of every working shift. 6. Before use masks should be stored in dry rooms without any influence of sunlight. Do not store near electrical gadgets (ozone). 7. Beards other facial hair and scars may influence the tightness of the mask. 8. Incorrect use could cause damages to the health. Therefore user must be trained in using mask by qualified supervisor. No alteration or modification is allowed. 9. Note also national corresponding terms about usage of respiratory equipment. 10. In case of damages caused by using the mask in a way the mask has not been intended for or by not following this instructions for use all caused damages will be in liability of the owner or user. 11. It is not allowed to use the mask or enter a contaminated area without proper fit. 12. Do not use this mask as protection against harmful gases or vapours, solvents from spray-painting operations, or in explosive atmospheres, or in the environment which with harmful gas present. 13. The filtering devices must be stored and transported in their original package and protected by the storage temperature and humidity as suggested by the manufacturer.

NOTE: MAC = Maximum Admissible Concentration, OEL = Occupational Exposure Limit, TLV = Threshold Limit Value, APF = Assigned Protection Factor

DEUTSCH: GEBRAUCHSANWEISUNG

WICHTIG: Filtrierende Halbmasken gegen feste und flüssige Aerosole werden in 3 Kategorien unterteilt: FFP1 NR, FFP2 NR und FFP3 NR. Bevor Sie diese Information weiterlesen, prüfen Sie bitte, zu welcher Kategorie Ihre Maske gehört. Sie finden diese Information sowohl auf der Maske als auch auf der Verpackung.

ANWENDUNGEN: • FFP1 NR: Schutz gegen ungiftige Feinstäube und Aerosole bis zum 4-fachen des jeweils gültigen MAK- bzw. TRK-Wertes. • FFP2 NR: Schutz gegen ungiftige Feinstäube und Aerosole und krebserregende Stoffe bis zum 10-fachen des jeweils gültigen MAK- bzw. TRK-Wertes. • FFP3 NR: Schutz gegen ungiftige Feinstäube und Aerosole, krebserregende Stoffe, Viren und Enzyme bis zum 30-fachen des jeweils gültigen MAK- bzw. TRK-Wertes.

WARNHINWEISE: 1. Vor dem Einsatz sind die Halbmasken auf Beschädigungen, Funktion des Ausatemventils und intakte Kopfbedänderung zu prüfen. Defekte Halbmasken nicht benutzen! 2. Partikelfiltrierende Halbmasken sind nur für den Einsatz bei festen/flüssigen Aerosolen zum einmaligen Gebrauch bestimmt. Sie schützen nicht gegen Gase, Dämpfe sowie Lösemitteldämpfe. 3. Halbmasken nicht benutzen, wenn die Konzentration und Art des Schadstoffes nicht bekannt ist, sowie in unbelüfteten Behältern und engen Räumen. Der Sauerstoffgehalt der Umgebung muss mindestens 19% Volumen entsprechen. 4. Bei auftretendem Schwindel, Atembeschwerden oder Beschädigung der Maske ist die Arbeitsumgebung sofort zu verlassen. Die partikelfiltrierende Halbmaske sollte nicht länger als eine Arbeitsschicht (8 Stunden) verwendet werden. Verwerfen und ersetzen Sie die Maske immer, wenn der Atemwiderstand zu groß wird oder am Ende jeder Arbeitsschicht. 5. Die Gebrauchsdauer ist von der Belastung abhängig. 6. Vor Gebrauch trocken und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt und nicht in der Nähe von elektrischen Geräten (Ozon) aufbewahren. 7. Gesichtshaare und Narben können den Dichtsitz negativ beeinflussen. 8. Der falsche Einsatz der Maske kann zu nachhaltigen Gesundheitsschäden führen, der Anwender ist durch qualifiziertes Personal in den Gebrauch einzuweisen. Veränderungen an der Maske sind nicht erlaubt. 9. Die einschlägigen Bestimmungen für den Einsatz von Atemschutzgeräten sind zu beachten. 10. Bei Nichtbeachtung der o.g. Hinweise oder unsachgemäßen, nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch der Masken geht das Schadensrisiko und Haftungsrisiko auf den Eigentümer oder Betreiber über. 11. Es ist nicht gestattet, die Maske zu verwenden oder in einen kontaminierten Bereich zu gelangen, ohne dass sie richtig sitzt. 12. Verwenden Sie diese Maske nicht zum Schutz vor schädlichen Gasen oder Dämpfen, Lösungsmitteln beim Spritzlackieren oder in explosionsgefährdeten Bereichen oder in Umgebungen, in denen schädliche Gase vorhanden sind. 13. Die Filtergeräte müssen in der Originalverpackung gelagert und transportiert und durch die vom Hersteller empfohlene Lagertemperatur und Luftfeuchtigkeit geschützt werden.

Hinweis: MAK = Maximale Arbeitsplatzkonzentration, TRK = Technische Richtkonzentration

Nachbestellung/re-order: Tel. +49 531 318-318 oder/or www.work-psa.de



Germany
Kroschke sign-international GmbH, Kroschkestr. 1, 38112 Braunschweig
Tel. +49 531 318-318, Fax +49 531 318-151, vertrieb@work-psa.de

Austria
Kroschke Ges.m.b.H., Inkustr. 1-7, 3400 Klosterneuburg
Tel. +43 2243 3 457 457, Fax +43 2243 3 457 444, office@kroschke.at